



Guide de démarrage rapide

Version : 2.2

Date : 26.03.2025

1	Introduction	3
2	Lancement de WinCan VX :	4
3	Saisie des données du projet :	6
4	WinCan VX – Interface principale pour l’inspection des tronçons	7
5	WinCan VX – Interface principale pour l’inspection des branchements	8
6	WinCan VX – Interface principale pour l’inspection des regards de visite	9
7	Saisie des données d’inspection et de tronçon	10
8	Saisie d’observations via les catalogues de dommages	11
9	Fonctionnalités de navigation	14
10	Suppression d’objets et de données de médias	15
11	Enregistrement et lecture de séquences vidéo :	16
12	Importation de photos et séquences vidéo existantes	18
13	Connexion au périphérique Générateur de caractères :	19
14	Affectation de participants au projet	20
15	Impression des rapports d’inspection	22
16	Copie/gravure de projets sur des supports externes	24
17	Téléchargement de projets via WinCan-WEB	26
	17.1 Création d’un compte	26
	17.2 Transfert et visualisation de projets dans WEB	27
	17.3 Envoi d’un lien de projet aux clients finaux	28
	17.4 Accès direct aux projets via un compte invité	29
18	Raccourcis pratiques pris en charge dans WinCan VX	30

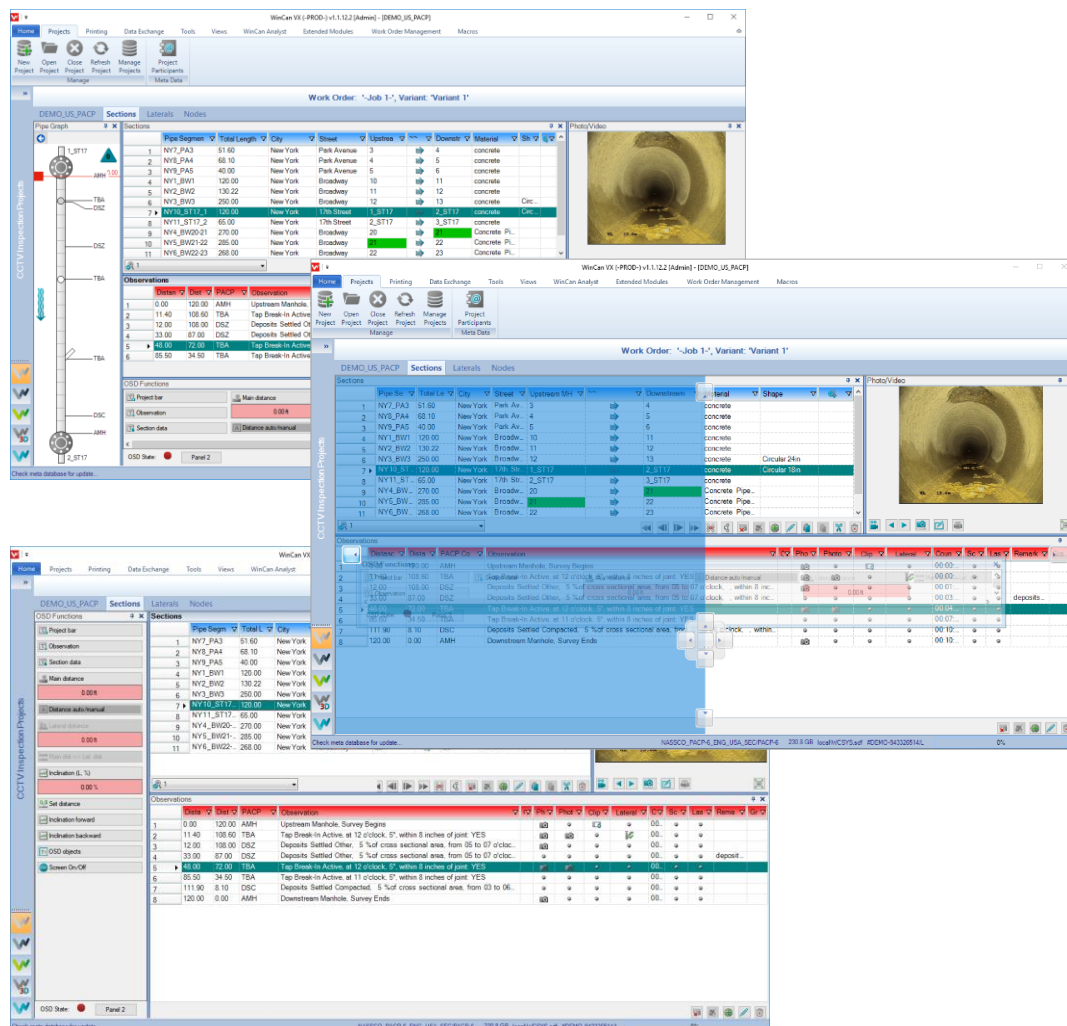
1 Introduction

WinCan VX est un logiciel conçu spécialement pour la collecte de données issues d'inspections de canalisations réalisées avec des caméras robotisées. En sortie, l'application fournit des rapports clairs, accompagnés de photos et de séquences vidéo enregistrées directement via le signal vidéo en direct.

Par ailleurs, il est possible d'affecter des données de pente, des esquisses de tronçon/regard de visite et d'autres types d'informations aux tronçons de canalisation correspondants.


Ce guide propose aux opérateurs une vue d'ensemble rapide des processus de base à connaître pour obtenir un rapport avec les données inspection essentielles.

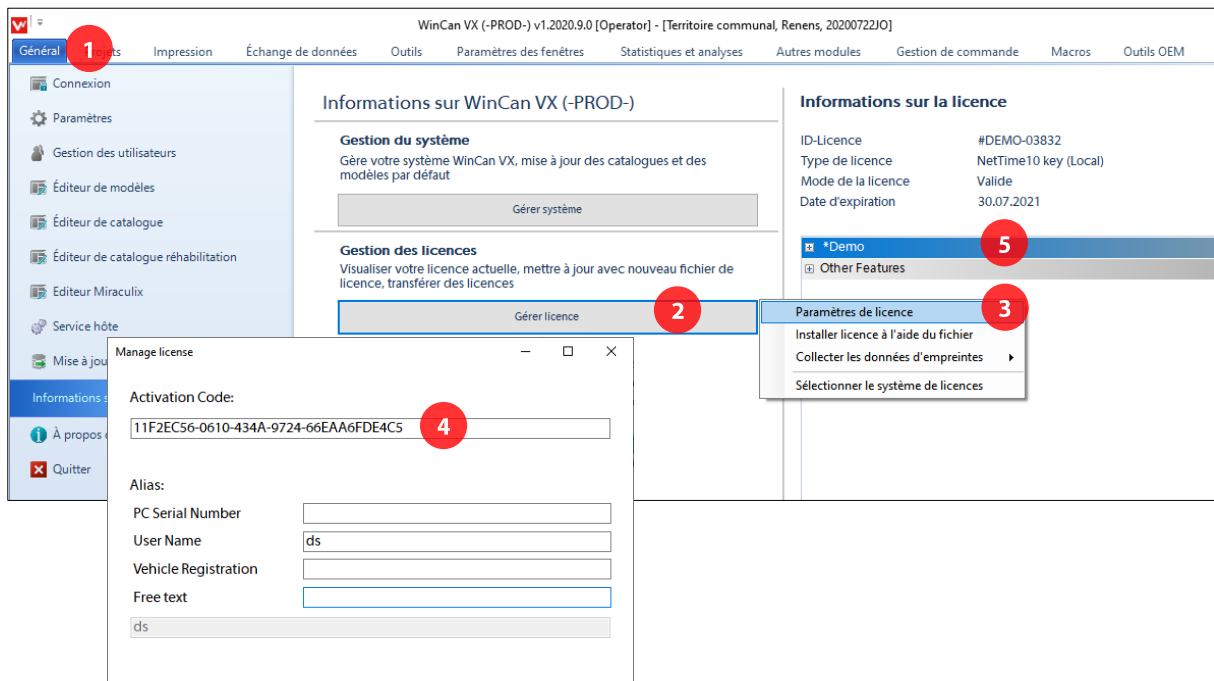
À la différence des précédentes versions, WinCan VX propose une interface principale subdivisée en **différents panneaux** qu'il est possible de déplacer librement ou de masquer individuellement, pour une réorganisation sur un ou plusieurs écrans. Un **assistant de positionnement** intégré sélectionne l'endroit de l'écran vers lequel vous avez déplacé le panneau souhaité en maintenant le bouton gauche de la souris enfoncé :



Une fois les panneaux réorganisés selon vos besoins personnels pour l'enregistrement des tronçons principaux et des branchements (satellites) ou des regards de visite, vous pouvez enregistrer facilement cet affichage individuel (profil) via l'onglet *Paramètres des fenêtres* pour de futures sessions WinCan VX. Vous pouvez évidemment agrandir l'interface principale (groupe de panneaux) et chaque panneau à la taille de l'écran.

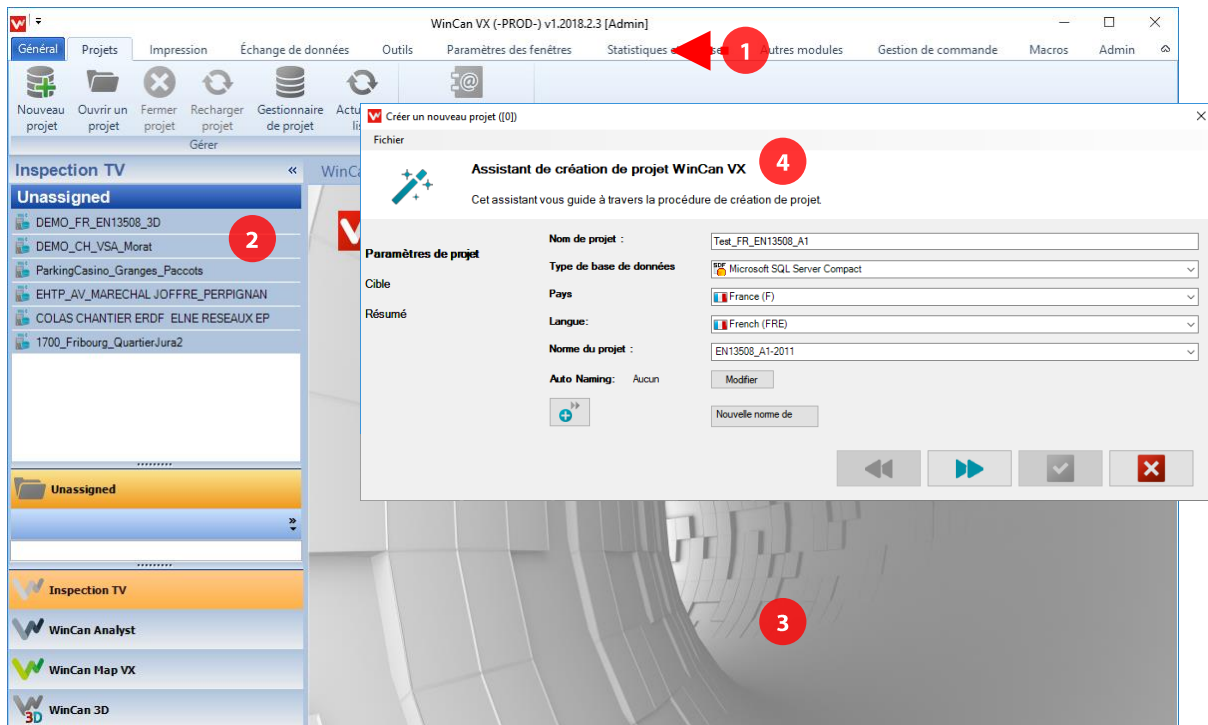
2 Lancement de WinCan VX :

Double-cliquez sur l'icône correspondante  sur le Bureau, afin de démarrer WinCan VX et activez tout d'abord votre code personnel de licence (4) en passant par la commande *Général > Gérer licence > Paramètres de licence* (1,2,3) :



Tous les modules et fonctionnalités que vous avez achetés sont désormais activés et prêts à l'emploi (5).

L'interface présente les commandes du logiciel en haut sous forme d'un ruban avec différents onglets (1), une liste des projets créés récemment (2) et une zone vide (3) pour afficher les données de tronçon/d'inspection après le chargement d'un projet :



Il suffit de cliquer sur le bouton *Nouveau projet* pour créer un projet : un assistant (4) vous guide tout au long de la procédure.

Avant de pouvoir commencer l'inspection, l'assistant de travaux demande toujours d'entrer les données de commande. Les champs jaunes sont à remplir obligatoirement tandis que l'entrée des données dans les champs gris est optionnelle :

The screenshot shows the 'WinCan VX Assistant de travaux' window. The title bar indicates 'WinCan VX (-PROD-) v1.2018.2.3 [Admin] - [Test_FR_EN13508_A1]'. The menu bar includes 'Général', 'Projets', 'Impression', 'Échange de données', 'Outils', 'Paramètres des fenêtres', 'Statistiques et analyses', 'Autres modules', 'Gestion de commande', 'Macros', and 'Admin'. The toolbar has icons for 'Nouveau projet', 'Ouvrir un projet', 'Fermer projet', and 'Recharger projet'. The left sidebar shows 'Projets d'inspection TV' with a tree view containing 'Test_FR_EN13508_A1'. The main area is titled 'WinCan VX Assistant de travaux' and 'Vous guide dans la création d'une tâche'. It features a 'Date de commande' section with a table of fields:

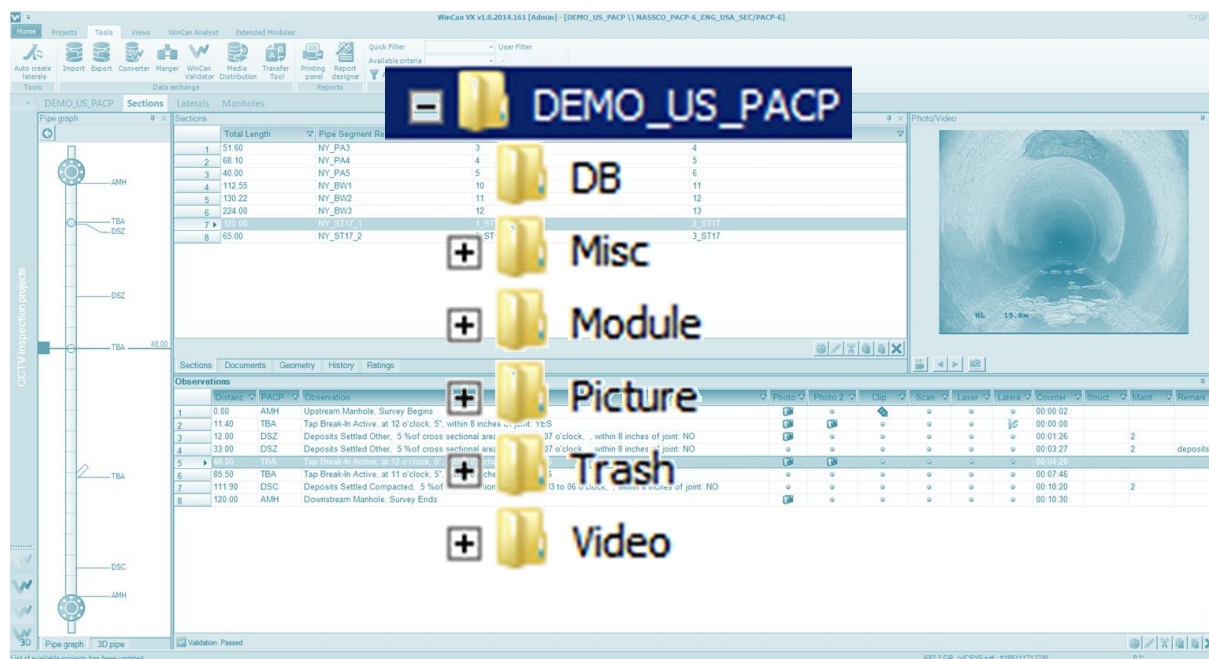
Date de commande	
N° de commande	1
N° de contrat	123-ABC
Type de travail	Inspection TV
Date de l'ordonnance	13.03.2018
Direction de mesure (Entrée/Sortie)	de bas->en haut
Direction de mesure (Observation)	de bas->en haut
Remarque	

At the bottom of the window, there are navigation buttons: a left arrow, a right arrow, a green checkmark, and a red X. The status bar at the bottom shows 'All new report templates were copied', the file path 'C:\WinCan_VX\Projets\EN13508-FRANCE-2011', the file size '139.1 GB', the file name 'local\WCSYS.sdf', the file ID '#DEMO-943326514/L', and the progress '0%'.

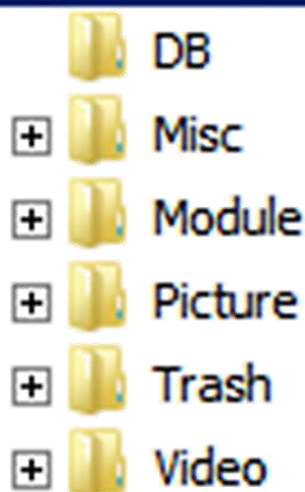
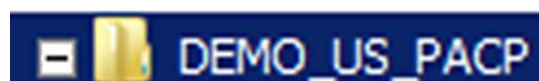
Ces informations sont indispensables parce que les inspections doivent être associées à une commande et pas directement à un projet. Pourtant un projet ne consistera toujours que d'une seule commande (1 projet = 1 commande).

3 Saisie des données du projet :

Accédez à l'onglet *Tronçons* pour débiter l'inspection. Toutes les données (à savoir, enregistrements de tronçon, d'inspection et d'observation, en encore données de médias) sont enregistrées en continu dans l'arborescence de dossiers gérée en arrière-plan par WinCan VX :



L'arborescence est constituée d'un dossier principal et d'un groupe de sous-dossiers, dont les plus importants sont présentés ci-après :



Sous-dossier contenant la base de données de projets et d'adresses (à savoir, *_Meta.sdf).

Sous-dossier contenant les fichiers PDF (\\Misc\\Docu).

Sous-dossier contenant les photos de tronçons/regards de visite.

Sous-dossier contenant les données et les fichiers de médias supprimés.

Sous-dossier contenant les séquences vidéo de tronçons/regards de visite.

4 WinCan VX – Interface principale pour l'inspection des tronçons

WinCan VX (-PROD-) v1.2018.2.2 [Admin] - [DEMO_FR_EN13508_3D]

Barre d'onglets (ruban) contenant toutes les commandes utilisateur.

Onglets d'objets affichant les catégories d'objets (tronçons, branchements, regards de visite) inspectables.

Icônes de commande de fenêtres : réduire, agrandir, fermer, masquer/afficher la barre d'onglets.

Cliquez sur le symbole de branchement ou de regard de visite sur le graphique de canalisation pour accéder à l'objet en question.

Cliquez avec le bouton droit dans le panneau de tronçon et cliquez ici pour créer **un tronçon**.

Cliquez avec le bouton droit dans le panneau d'observation et cliquez ici pour créer **une observation**.

Informations d'espace disponible sur le disque dur stockant le projet actuel.

Tableau des tronçons :

	Nom du t	Longueur [m]	Ville/Village	Rue	Regard en amo	Regard en ava	Matériau	Forme [mm]	
1	2	40,00	Morat	Rue industrielle	2	3	béton	circulaire 350...	2
2	RI2	26,50	Morat	Rue industrielle 12	RC_WC1	2	acier	circulaire 250...	
3	RI6	72,00	Morat	Rue industrielle	1	2	béton	circulaire 250...	
4	4	45,00	Morat	Rue industrielle	4	2	béton	circulaire 250...	
5	ET2_WC1	42,50	Morat	Rue industrielle 12	ET2_WC1	2	béton	circulaire 250...	

Tableau des observations :

m+	m-	Code	Observation	Photo 1	Photo 2	Clip	MPEG	Sat	Gravité	Remarque
0,00	45,00	BCDA	Noeud de départ, regard de visite 4							
4,70	40,30	BBBA	Dépôts adhérents, concrétions, réduction de section transversale: 5% de 8 h. à 2 h.				00:00:35			Matériau: calcaire
8,80	36,20	BBEB	Obstacle: fragment de canalisation brisé de 5 h. à 7 h.				00:05:20			
11,50	33,50	BCAAA	Culotte, raccordement ouvert, hauteur: 200mm, largeur: 200mm à 12 h.				00:09:57			
16,80	28,20	BBFB	Infiltration: goutte à goutte, à 12 h., Début				00:11:19			
18,70	26,30	BBFB	Infiltration: goutte à goutte, à 12 h., Fin							
39,00	6,00	BCAAA	Culotte, raccordement ouvert, hauteur: 100mm, largeur: 100mm à 12 h.							
41,00	4,00	BCAAA	Culotte, raccordement ouvert, hauteur: 100mm, largeur: 100mm à 12 h.							
45,00	0,00	BCEA	Noeud d'arrivée, regard de visite 5							

Fonctions du générateur de caractères :

- Masque de travail
- Observation
- Données de tronçon
- Distance principale
- Inclinaison (L.%)
- Distance automatique / manuelle
- Inclinaison vers l'avant
- Inclinaison vers l'arrière
- Objets du générateur de caractères
- État du générateur
- Panneau 2

Vérifiez la base de données méta pour la mise à jour... EN13508_A1-2011_FRE_F_SEC/EN13508-FRANCE-2011 231,6 GB

5 WinCan VX – Interface principale pour l'inspection des branchements

WinCan VX (-PROD-) v1.2018.2.3 [Admin] - [DEMO_FR_EN13508_3D]

Général Projets Impression Échange de données Outils Paramètres des fenêtres Statistiques et analyses Autres modules Gestion de commande Macros Admin

Nouveau projet Ouvrir un projet Fermer projet Recharger projet Gestionnaire de projet Attribuer des participants au projet

Gérer Méta-données

DEMO_FR_EN13508_3D Tronçons **Branchements** Regards de visite

Graphique du tronçon

Projets d'inspection TV

SAT1

BCDA BCC-B

BCC-A

BCCBA

BCCBA

BCCBA

BDCAA 9.48

Longueur non insp

RC_WC3

	Nom du tr	Longueu	Ville/Vill	Rue	Regard en amo	Regard en aval	Matéri	Forme [mm]
1	RI3	18,00	Morat	Rue industrielle 12	RC_WC2	SAT3	PVC-U	
2	RI4	5,00	Morat	Rue industrielle 12	ET1_Lavabo1	SAT2	PVC-U	
3	RI5	5,00	Morat	Rue industrielle 12	RC_Lavabo1	SAT1	PVC-U	
4	RI9	24,00	Morat	Rue industrielle 12	ET2_WC2	SAT2	PVC-U	
5	RC_WC3	12,00	Morat	Rue industrielle 12	RC_WC3	SAT1	PVC-U	circulaire 15...
6	RI11	7,00	Morat	Rue industrielle 12	ST1_Lavabo1	SAT1	PVC-U	
7	RI13	20,50	Morat	Rue industrielle 12	ET1_WC1	SAT1	PVC-U	
8	4_01	0,00	Morat	Rue industrielle			béton	
9	RI12	7,00	Morat	Rue industrielle 12	ST1_Lavabo2	SAT2	PVC-U	
10	RI10	69,50	Morat	Rue industrielle 12	ET1_WC2	SAT3	PVC-U	

Cliquez sur ce bouton pour revenir au tronçon auquel est rattaché le branchement actuel.

Observations

m+	m-	Code	Observation	Photo 1	Photo 2	Clip	MPEG	Sat	Gravité	Remarque
0,00	12,00	BCDA	Noeud de départ, regard de visite RC_WC3				00:00:00			
0,00	12,00	BCC-B	Courbure du collecteur vers le bas, angle total de déviation: 90 °				00:00:10			
1,00	11,00	BCC-A	Courbure du collecteur vers le haut, angle total de déviation: 90 °							
3,00	9,00	BCCBA	Courbure du collecteur vers la droite et vers le haut, angle total de déviation: 30 °							
5,50	6,50	BCCBA	Courbure du collecteur vers la droite et vers le haut, angle total de déviation: 45 °							
9,50	2,50	BDCAA	Inspection abandonnée, obstruction. Inspection terminée avant d'avoir atteint le noeud d'arrivée				09:30:00			

Fonctions du générateur de caractères

Masque de travail Distance principale Inclinaison (L.%) Inclinaison vers l'avant Écran on/off

Observation -999999,00 m -999999,00 % Inclinaison vers l'arrière

Données de tronçon Distance automatique / manuelle 0,5 Définir la distance Objets du générateur de caractères

État du générateur ● Panneau 2

Vérifiez la base de données méta pour la mise à jour... EN13508_A1-2011_FRE_F_SEC/EN13508-FRANCE-2011 233,3 GB local\WCSYS.sdf #DEMO-943326514/L 0%

6 WinCan VX – Interface principale pour l'inspection des regards de visite

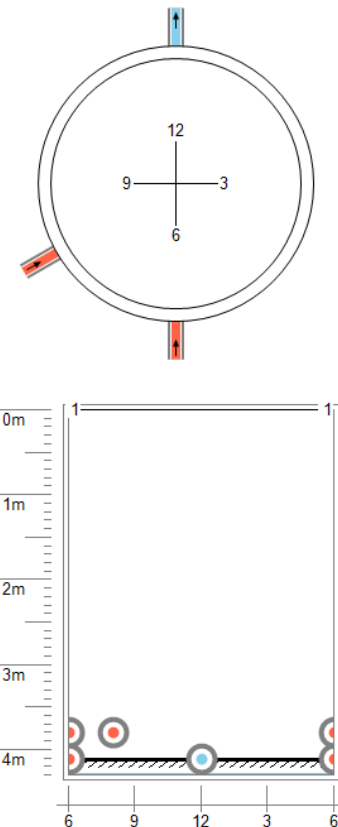
WinCan VX (-PROD-) v1.2018.2.2 [Admin] - [DEMO_FR_EN13508_3D]

Général Projets Impression Échange de données Outils Paramètres des fenêtres Statistiques et analyses Autres modules Gestion de commande Macros Admin

Nouveau projet Ouvrir un projet Fermer projet Recharger projet Gestionnaire de projet Actualiser liste Attribuer participant

DEMO_FR_EN13508_3D Tronçons Branchements **Regards de visite**

Graphique du regard de visite



Regards de visite

	Nom du regard	Type	Profondeur du regard [m]	Ville ou Village	Rue
1	RC_WC2			Morat	Rue industrielle 12
2	2	regard de visite	4,30	Morat	Route industrielle
3	SAT3			Morat	
4	RC_WC1			Morat	Rue industrielle 12
5	3	regard de visite	2,80	Morat	Route industrielle
6	SAT2			Morat	
7	ET1_Lavabo1			Morat	Rue industrielle 12
8	ET2_WC1			Morat	Rue industrielle 12
9	F1		0,00		
10	RC_Lavabo1			Morat	Rue industrielle 12
11	SAT1			Morat	
12	1	regard de visite	3,20	Morat	Route industrielle

Entrées et sorties

Type	Position	Form	Diamètre [mm]	Largeur [mm]	Niveau [m]	Matériau	Remarque
Entrée	6	circulaire			4,30		
Entrée	8	circulaire			4,00		
Entrée	6	circulaire			4,00		
Sortie	12	circulaire			4,30		

Observations

m	Élément du regard	Code	Observation	Clip	MPE	Scan	Photo 1	Photo 2	Remarque
0,00		DDA	Photographie générale de 12 à 12 h.						Fond du chambre
0,00		CEHAA	Changement du système de descente aux échelons simples de fer						

Graphique du regard de visite Vue en 3D du regard de visite

Importer fichier "L:\DEMO_Videos\CDLab\SAT_Video1.mpg"

EN13508_A1-2011_FRE_F_NOD/EN13508-FRANCE-2011 231,3 GB local\WCSYS.sdf #DEMO-943326514/L 0%

7 Saisie des données d'inspection et de tronçon

Sélectionnez un **tronçon**, un **branchement** ou un **regard de visite**, puis double-cliquez dessus. La fenêtre ci-dessous s'ouvre et permet de saisir toutes les données nécessaires pour l'objet courant. Les champs surlignés en JAUNE sont obligatoires et nécessitent une saisie de données :

WinCan VX (-PROD-) v1.2018.2.2 [Admin] - [DEMO_FR_EN13508_3D]

Général Projets Impression Échange de données

Nouveau projet Ouvrir un projet Fermer projet Recharger projet Gestionnaire de projet Actualiser liste

Gérer

DEMO_FR_EN13508_3D Tronçons Branchement

Projets d'inspection TV

Tronçons

N° 1

Type de section Tronçon

Nom du tronçon 2

Longueur [m] 40,00

Ville/Village Morat

Emplacement/Rue Rue industrielle

Quartier Quartier industrielle

Propriété foncière bien public

Type d'emplacement sous une route

Regard en amont 2

Type (en amont) regard de visite

Regard en aval 3

Type (en aval) regard de visite

Mise en service 1990

Nom du réseau d'assainissement

Type de collecteur branchement gravitaire

Utilisation du collecteur branchement ou collecteur de type unitaire

Forme circulaire

Hauteur [mm] 350

Largeur [mm] 350

Matériau béton

Matériau de revêtement

Inspections

Direction de l'inspection Dans le sens de l'écoulement

Long. insp. [m] 40,00

Inspecteur Dupont

Caméra

Véhicule

Norme EN 13508-2:2003+A1:2011

Date 29.06.2016

Heure 14:12

Précipitation pas de précipitation

Température au-dessus de zéro

Régulation du débit

Nettoyage nettoyé avant l'inspection

Objet de l'inspection problème opérationnel suspecté

Méthode d'inspection par une télécaméra circulant dans la canali...

Stockage vidéo

Stockage photo hors d'usage

Point de référence longitudinal

Champs d'inspection

N° de commande Date de l'inspection Heure déb Inspection com Inspection abando

1 29.06.2016 14:12 [X] []

1 20.10.2011 13:36 [X] []

Nombre d'inspections pour le tronçon courant

Saisie en mode veille 30 secondes. r

EN13508_A1-2011_FRE_F_SEC/EN13508-FRANCE-2011 231,7 GB local\WCSYS.sdf #DEMO-943326514/L 0%

8 Saisie d'observations via les catalogues de dommages

La structure des catalogues de dommages dépend fortement des normes définies par les organismes indépendants. L'exemple ci-dessous montre un extrait du catalogue NF EN-13508-A1, lequel est principalement employé en France:

NF EN13508-2+A1 Août 2011

Rechercher

BCAA 1

BCAAA Raccordement, Culotte, raccordement ou
BCAAB Raccordement, Culotte, raccordement fer

Entrez le code OP ou une partie du texte d'observation dans le champ *Rechercher* (1) et double-cliquez ensuite sur l'entrée de catalogue qui a été filtrée.

Vidéo en direct

Observation

BCAAA Culotte, raccordement ouvert, hauteur: 150mm, largeur: 150mm à 9 h.

Texte divers	BCA Raccordement	BCAA Culotte	BCAAA raccordement ouvert
Raccordement	BDE Ecoulement canalisation en	BCAB Selle, carottée	BCAAB raccordement fermé
Structure de la canalisation	BAG Pénétrant	BCAC Selle, burinée	
Joint	BAH Défectueux	BCAD Piquage direct, caroté	
Paroi de la canalisation		BCAE Piquage direct, buriné	
Obstacles		BCAF Raccord autre que c	
In-/Exfiltration		BCAG Type de raccord inc	
Réparation		BCAZ autre type de raccor	
Modifications			

Dia/Hauteur (80 - 1500) (mm)
150

largeur (80 - 1500) (mm)
150

Remarque

Angle de coude

Direction de courbure

Le catalogue s'ouvre et affiche des paramètres supplémentaires sur le **côté droit**. Les champs surlignés en JAUNE nécessitent la saisie d'une valeur, sinon vous ne serez pas en mesure de confirmer l'observation avec le bouton OK vert.

Fonctions

OK

Les catalogues de dommages permettent l'utilisateur de placer les codes les plus utilisés au début de la liste d'index (1). Ouvrez le code dans le catalogue et appuyez sur la **touche F3**. La combinaison **Ctrl + F3** par contre supprime le code sélectionné dans cette liste des priorités (1):

NF EN13508-2+A1 Août 2011

Rechercher

Observation

BCDA Noeud de départ, regard de visite, 4

01:BCDA	Noeud de départ, regard de visite	Texte divers	BCD	Noeud de départ	BCDA	regard de visite	Remarque
02:BCEA	Noeud d'arrivée, regard de visite	Raccordement	BCE	Noeud d'arrivée	BCDB	chambre d'inspection	
03:BBAC	Racines, Ensemble complexe de	Structure de la canalisation	BDC	Inspection abandonnée	BCDC	orifice de nettoyage	Regard de départ
04:BDCAA	Inspection abandonnée, Obstruction	Joint	BDD	Niveau d'eau	BCDD	orifice de passage de la lampe	4
AECA	Modification Forme, circulaire	Paroi de la canalisation	BDA	Photographie générale	BCDE	déversoir	
AECB	Modification Forme, rectangulaire	Obstacles	BDB	Remarque générale	BCDF	raccordement important sans regard de visite	
AEC	Modification Forme, ovoïde	In-/Exfiltration	BDF	Atmosphère dangereuse	BCDX	type spécial défini par l'autorité	
AECD	Modification Forme, en U	Réparation	BDG	Perte de visibilité	BCDZ	autre ouvrage spécial	
AECE	Modification Forme, en arc	Modifications					
AECF	Modification Forme, ovale						
AECZ	Modification Forme, autre						
AEDAA	Modification Matériau, Amiante-cime						
AEDAB	Modification Matériau, Bitume						
AEDAC	Modification Matériau, Fibres projet						
AEDAD	Modification Matériau, Briquetage						
AEDAE	Modification Matériau, Grès						
AEDAF	Modification Matériau, Mortier de ci						
AEDAG	Modification Matériau, Béton						
AEDAH	Modification Matériau, Béton armé						

Vidéo en direct

HL 15.8m

Fonctions

Icons: [Save], [Print], [Zoom], [Checkmark], [Close]

En plus l'opérateur peut personnaliser une liste des remarques, qui est applicable à chaque code de dommage pourvu d'une remarque. Cliquez avec la touche droite de la souris sur le texte *Remarque* (1), sélectionnez la commande *Éditer liste* (2), entrez les remarques désirées dans le champ de liste du panneau d'édition (3) et confirmez toutes les entrées (4). Finalement cette liste apparaît directement en cliquant sur le bouton de flèche (5):

The screenshot shows the WinCan VX software interface. The top bar displays 'NF EN13508-2+A1 Août 2011'. The main window is titled 'Observation' and shows a search bar with 'BCDA' entered. Below the search bar, a list of observation codes is displayed, including 'BCDA Noeud de départ, regard de visite'. The central part of the interface shows a table of observation codes and their descriptions. A dialog box titled 'Modifier la liste de texte' is open, showing a list of remarks with a green checkmark button (4) and a red X button. The bottom right corner shows a 'Fonctions' panel with various icons, including a green checkmark (4) and a red X button. A red circle (5) highlights the arrow button in the 'Remarque' section.

Texte divers	BCD	Noeud de départ	BCDA	regard de visite
Raccordement	BCE	Noeud d'arrivée	BCDB	chambre d'inspection
Structure de la canalisation	BDC	Inspection abandonnée	BCDC	orifice de nettoyage
Joint	BDD	Niveau d'eau	BCDD	orifice de passage de la lampe
Paroi de la canalisation	BDA	Photographie générale	BCDE	déversoir
Obstacles	BDB	Remarque générale	BCDF	raccordement important sans regard de visite
In-/Exfiltration	BDF	Atmosphère dangereuse	BCDX	type spécial défini par l'autorité
Réparation	BDG	Perte de visibilité	BCDZ	autre ouvrage spécial
Modifications				

Text	
► Début du tuyau	1
Fin du tuyau	2
Début du collecteur	3
Fin du collecteur	4
*	

9 Fonctionnalités de navigation

WinCan VX (-PROD-) v1.2018.2.2 [Admin] - [DEMO_FR_EN13508_3D]

Général Projets Impression Échange de données Outils Paramètres des fenêtres Statistiques et analyses Autres modules Gestion de commande Macros Admin

Nouveau projet Ouvrir un projet Fermer projet Recharger projet Gestionnaire de projet Actualiser liste Attribuer des participants au projet Métadonnées

» DEMO_FR_EN13508_3D Tronçons Branchements Regards de visite

Graphique du tronçon Tronçons Photo/Vidéo

Projets d'inspection TV

BCDA BBBA BBEB BCAAA BBFB BBFB

0 4 5

Déplacez le curseur rouge pour parcourir le tableau d'observations et la séquence vidéo **simultanément**.

	Nom du t	Longueur [m]	Ville/Village	Rue	Regard en amo	Regard en ava	Matériau	Forme [mm]
1	2	40,00	Morat	Rue industrielle	2	3	béton	circulaire 350...
2	RI2	26,50	Morat	Rue industrielle 12	RC_WC1	2	acier	circulaire 250...
3	RI6	72,00	Morat	Rue industrielle	1	2	béton	circulaire 350...
4	4	45,00	Morat	Rue industrielle	4	5	béton	circulaire 350...
5	ET2_WC1	42,50	Morat	Rue industrielle 12	ET2_WC1	4	PVC-U	circulaire 250...

Observations

m+	m-	Code	Observation	Photo 1	Photo 2	Clip	MPEG	Sat	Gravité	Remarque
0,00	45,00	BCDA	Noeud de départ, regard de visite 4							
4,70	40,30	BBBA	Dépôts adhérents, réduction de section transversale: 5% de 8 h. à 2 h.				00:00:35			Matériau: calcaire
8,80	36,20	BBEB	Obstacle: fragment de canalisation brisé de 5 h. à 7 h.				00:05:20			
11,50	33,50	BCAAA	Culotte, raccordement ouvert, hauteur: 200mm, largeur: 200mm à 9 h.							
16,80	28,20	BBFB	Infiltration: goutte à goutte, à 12 h., Début	D01			00:09:57			
18,70	26,30	BBFB	Infiltration: goutte à goutte, à 12 h., Fin	F01			00:11:19			
39,00	6,00	BCAAA	Culotte, raccordement ouvert, hauteur: 100mm, largeur: 100mm à 9 h.							
41,00	4,00	BCAAA	Culotte, raccordement ouvert, hauteur: 100mm, largeur: 100mm à 3 h.							
45,00	0,00	BCEA	Noeud d'arrivée, regard de visite 5				00:08:25			

Fonctions du générateur de caractères

Masque de travail Distance principale Inclinaison (L:%) Inclinaison vers l'avant Écran on/off

Observation -999999,00 m -999999,00 % Inclinaison vers l'arrière

Données de tronçon Distance automatique / manuelle 0,5 Définir la distance Objets du générateur de caractères

État du générateur Panneau 2

Vérifiez la base de données méta pour la mise à jour... EN13508_A1-2011_FRE_F_SEC/EN13508-FRANCE-2011 231,6 GB local\WCSYS.sdf #DEMO-943326514/L 0%

10 Suppression d'objets et de données de médias

Cliquez avec le bouton droit sur n'importe quel enregistrement à l'intérieur des panneaux de vue d'ensemble, cliquez sur la commande *Supprimer* ou sélectionnez l'icône correspondante dans la barre d'icônes. Pour supprimer uniquement des photos ou séquences vidéo, cliquez avec le bouton droit sur l'icône correspondante dans le panneau d'observation et cliquez sur la commande *Supprimer la photo 1/2* ou *Supprimer la séquence vidéo* :

Tronçons

	Nom du tron	Longueur [m]	Ville/Village	Rue	Regard en amont	Regard en aval	Matériau	Forme [mm]
1	2	40,00	Morat	Rue industrielle	2	3	béton	circulaire 350mm
2	RI2	26,50	Morat	Rue industrielle 12	RC_WC1	2	acier	circulaire 250mm
3	RI6	72,00	Morat	Rue industrielle	1	2	béton	circulaire 350mm
4	4	45,00	Morat	Rue industrielle	4	5	béton	circulaire 350mm
5	ET2_WC1			lle 12	ET2_WC1	4	PVC-U	circulaire 250mm

Context menu for Tronçons (row 4):

- Nouveau
- Assistant
- Éditer
- Couper (Ctrl+X)
- Copier (Ctrl+C)
- Coller (Ctrl+V)
- Supprimer**
- Action multiple

Observations

m+	m-	Code	Observation	Photo 1	Photo 2	Clip
0,00	45,00	BCDA	Noeud de départ, regard de visite 4			
4,70	40,30	BBBA	Dépôts adhérents, concrétions, réduction de section transversale: 5% de 8 h. à 2 h.			
8,80	36,20	BBEB	Obstacle: fragment de canalisation brisé de 5 h. à 7 h.			
11,50	33,50		200mm, largeur: 200mm à 9 h.			
16,80	28,20		out			
18,70	26,30					
39,00	6,00		100mm, largeur: 100mm à 9 h.			
41,00	4,00		100mm, largeur: 100mm à 3 h.			
45,00	0,00	BCEA	Noeud d'arrivée, regard de visite 5			

Context menu for Observations (row 3):

- Nouveau
- Assistant
- Éditer
- Supprimer**
- Action multiple
- Copier nom du fichier
- Copier le chemin du fichier
- Ouvrir contenu du répertoire
- Supprimer 'Clip'

Context menu for Observations (row 4):

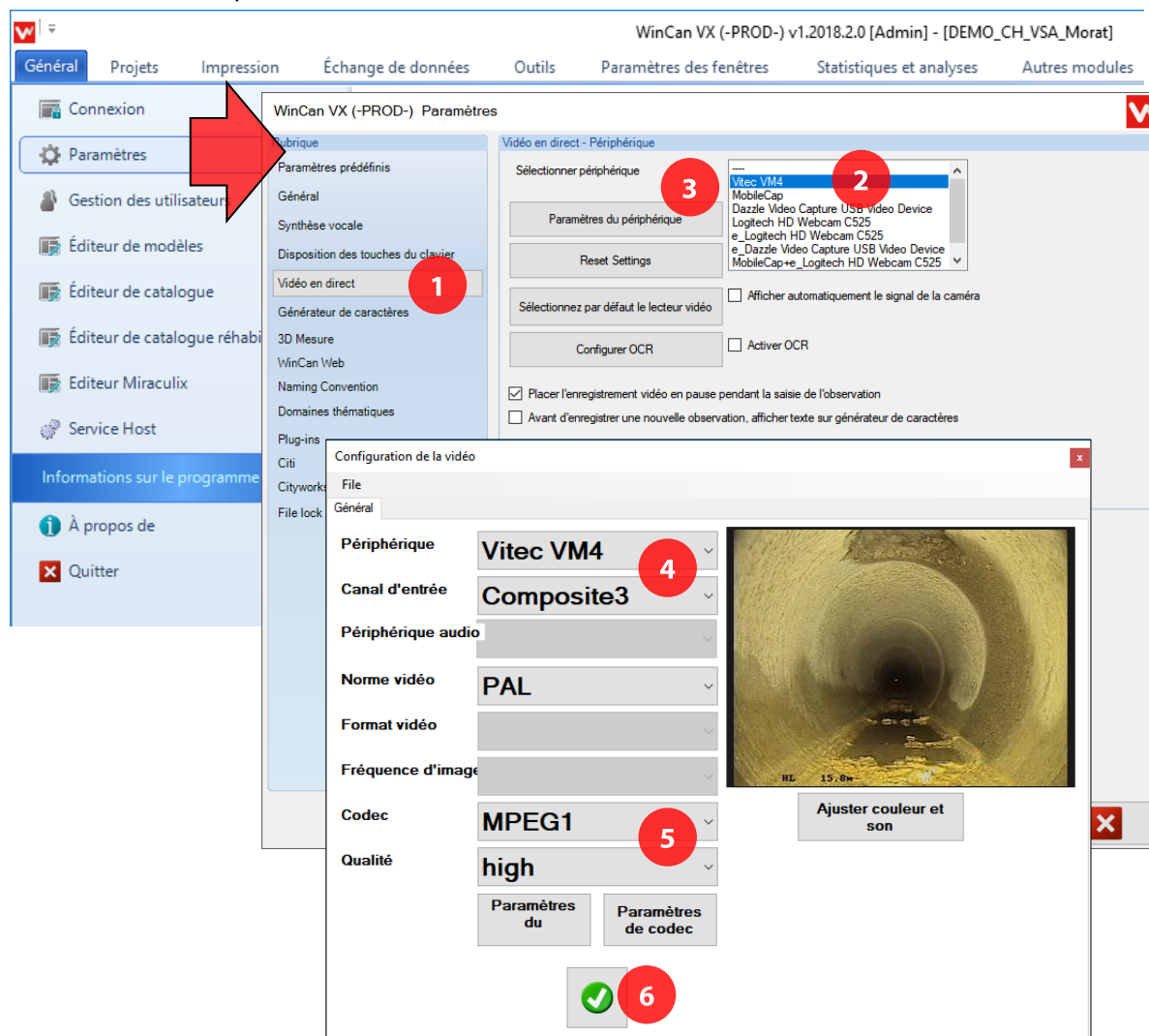
- Nouveau
- Assistant
- Éditer
- Supprimer
- Action multiple
- Copier nom du fichier
- Copier le chemin du fichier
- Ouvrir contenu du répertoire
- Supprimer 'Photo 1'

IMPORTANT :

WinCan VX ne supprime JAMAIS vos données : les tronçons, inspections, branchements ou regards de visite supprimés peuvent toujours être rétablis via le gestionnaire de projet *Projets > Gestionnaire de projet*. Les photos et séquences vidéo supprimées sont déplacées directement vers le sous-dossier TRASH et peuvent être restaurées à partir de cet emplacement.

11 Enregistrement et lecture de séquences vidéo :

Contrôlez systématiquement les paramètres de signal vidéo en direct avant de débiter l'enregistrement de séquences vidéo avec votre système de caméra: WinCan VX prend officiellement en charge les périphériques de codage MPEG. Après l'installation du package *WinCanVXDriverSetup.exe*, les entrées correspondantes apparaissent dans la boîte de dialogue, comme illustré ci-après :





Sélectionnez l'entrée *Vitec VM4* ou *Sensoray 2253* selon le périphérique de codage MPEG actuellement installé :

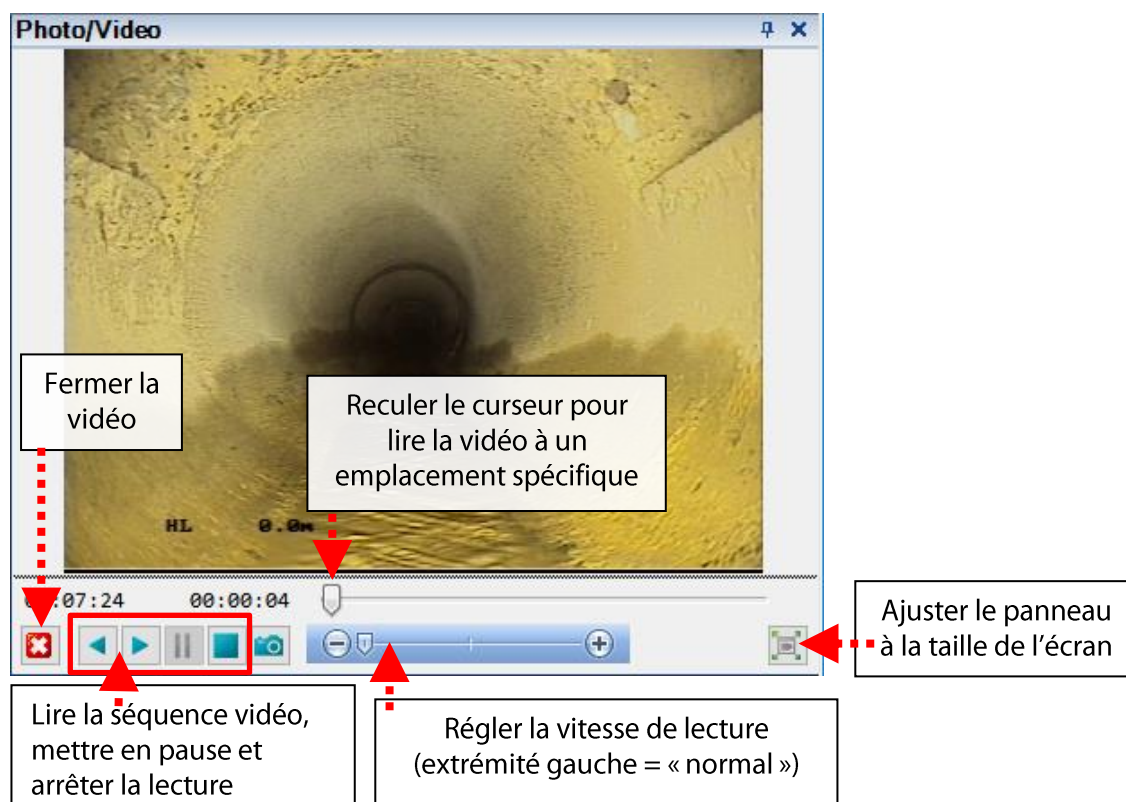


Démarrez la caméra et cliquez sur l'icône de caméra  pour afficher le signal vidéo en direct dans le panneau de vidéo. L'utilisation du bouton d'enregistrement lance alors l'enregistrement d'une séquence vidéo :




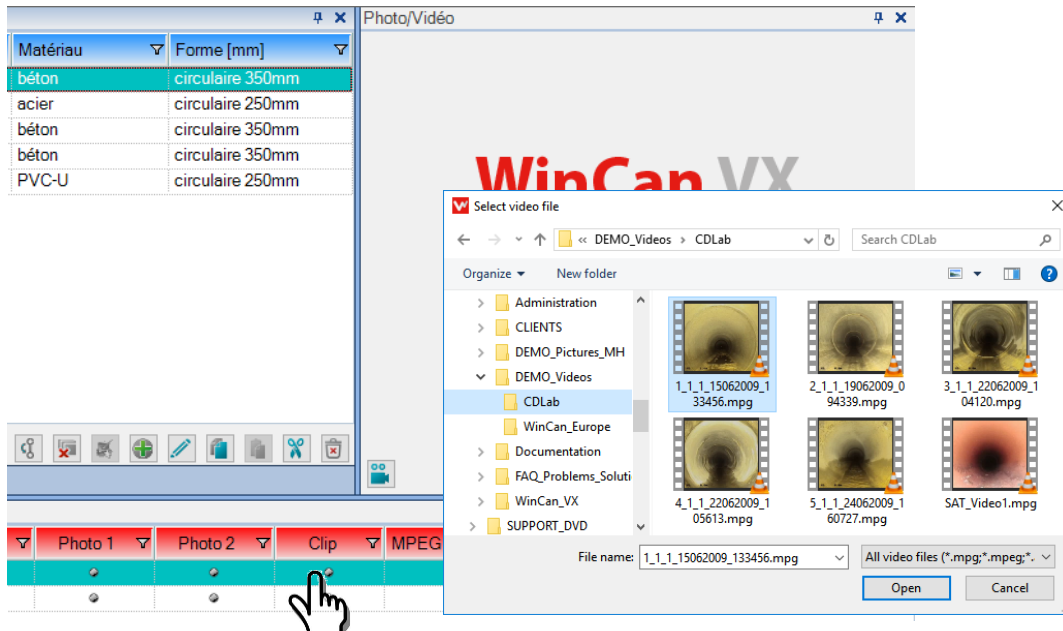
L'enregistrement vidéo est automatiquement mis en pause dès l'ouverture du catalogue de dommages.

Double-cliquez sur l'icône de séquence  dans le champ *Clip* pour lire la vidéo ou double-cliquez sur l'icône de photo  dans les champs *Photo1* ou *Photo2* pour afficher la photo :




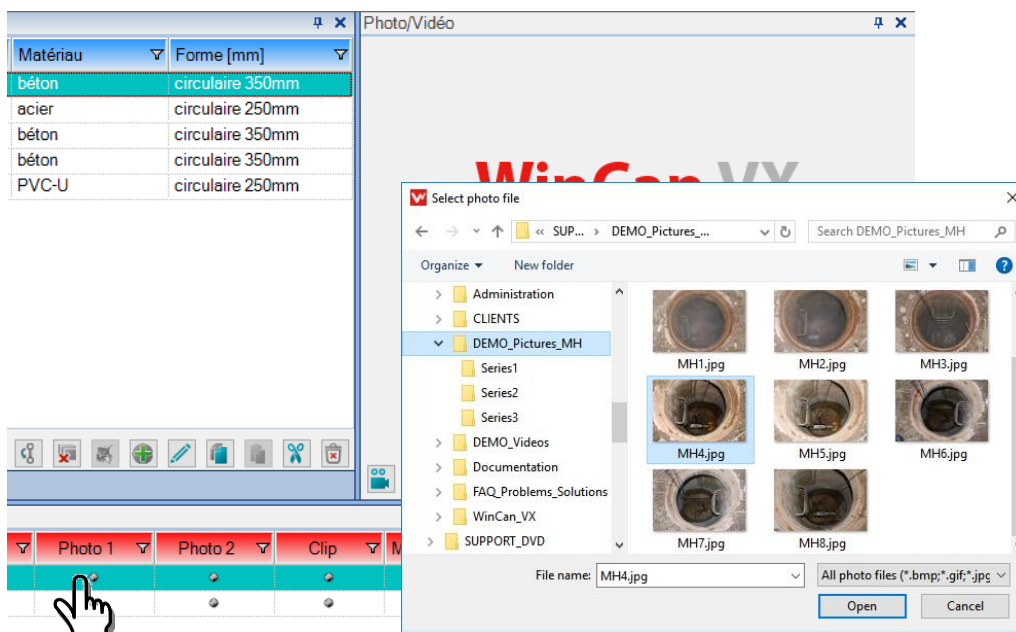
12 Importation de photos et séquences vidéo existantes

Cliquez sur le bouton  dans le panneau de vidéo pour couper le signal de vidéo en direct et double-cliquez sur le point gris dans le champ *Clip* (Séquence). Utilisez la boîte de dialogue pour accéder aux séquences vidéo situées sur votre disque dur local, sélectionnez un fichier vidéo et cliquez sur le bouton *Ouvrir* :



La séquence vidéo est copiée automatiquement dans le sous-dossier **Video\Sec** ou **Video\Nod** au sein du projet courant.

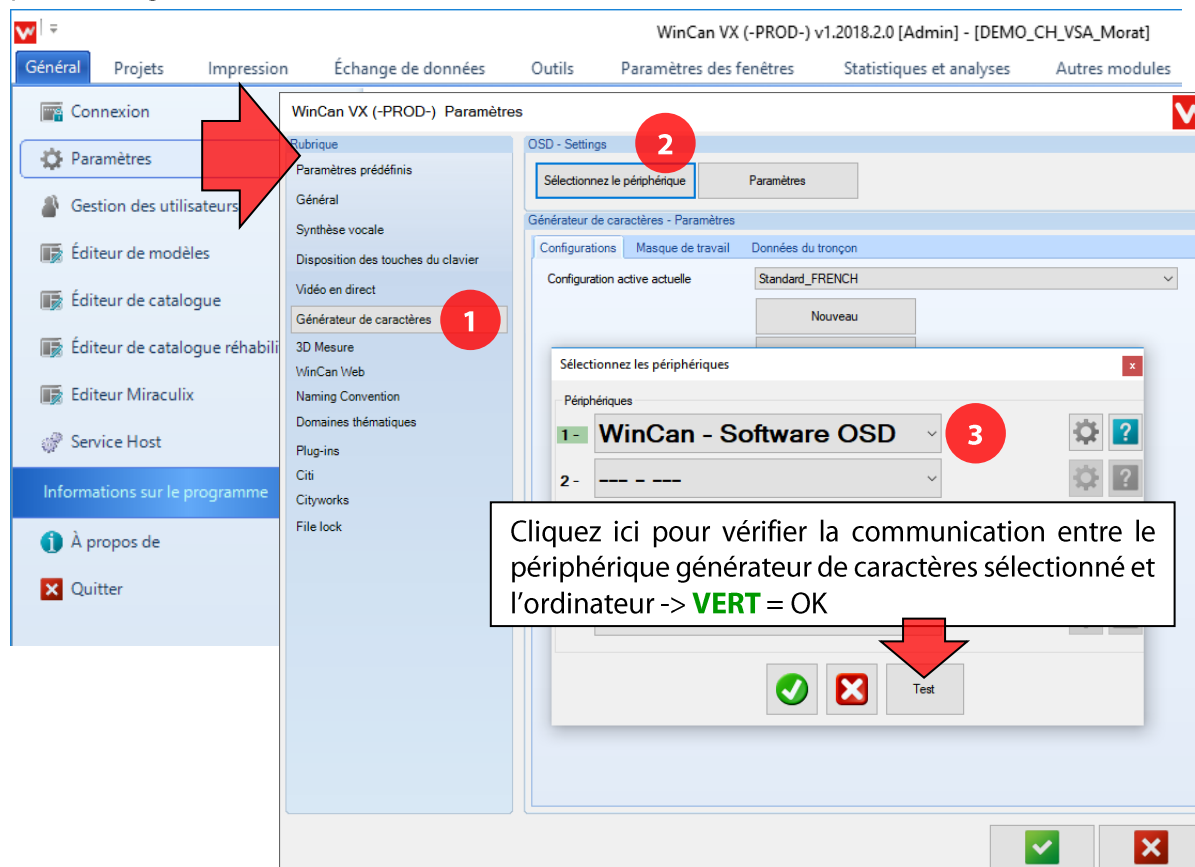
Cliquez sur le bouton  dans le panneau de vidéo pour couper le signal de vidéo en direct et double-cliquez sur le point gris dans les champs *Photo1* ou *Photo2*. Utilisez la boîte de dialogue pour accéder aux photos situées sur votre disque dur local, sélectionnez un fichier de photo et cliquez sur le bouton *Ouvrir* :



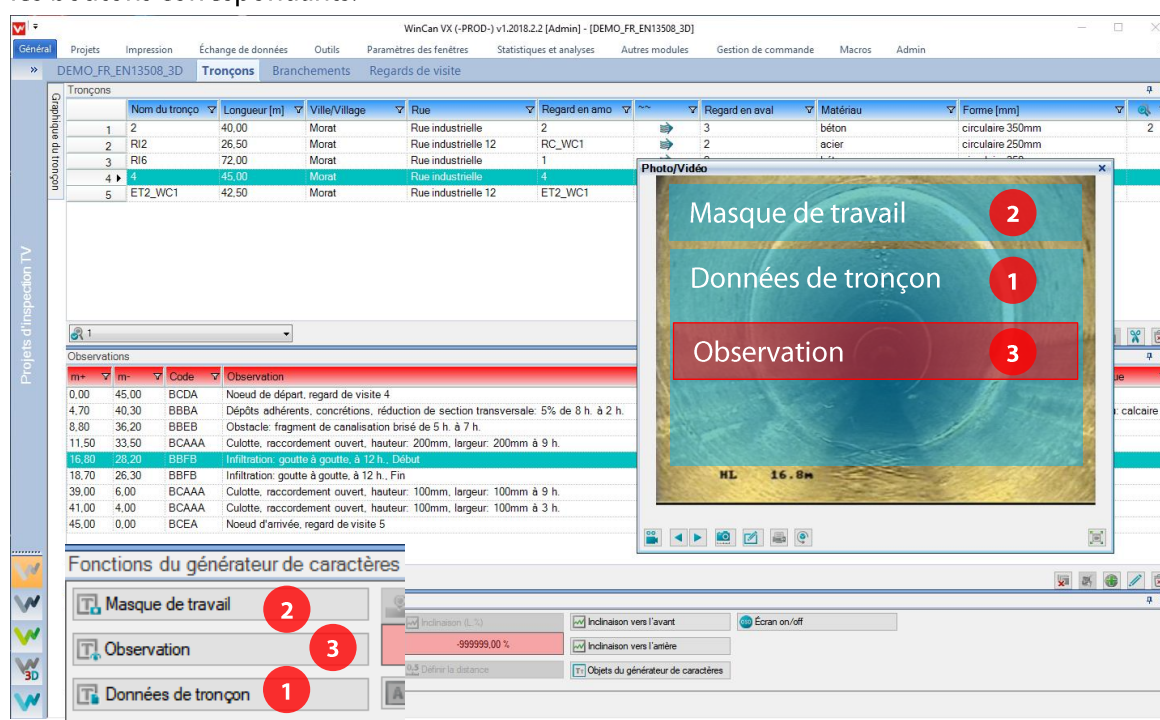
La photo est copiée automatiquement dans le sous-dossier **Picture\Sec** ou **Picture\Nod** au sein du projet courant.

13 Connexion au périphérique Générateur de caractères :


Vérifiez les paramètres du générateur de caractères afin de pouvoir contrôler l’affichage des différentes parties de texte telles que la barre de projet, les données de tronçon (données d’objet) et les valeurs fournies directement par les objets du générateur (date, heure, pente, distance, etc.) à partir du logiciel WinCan :

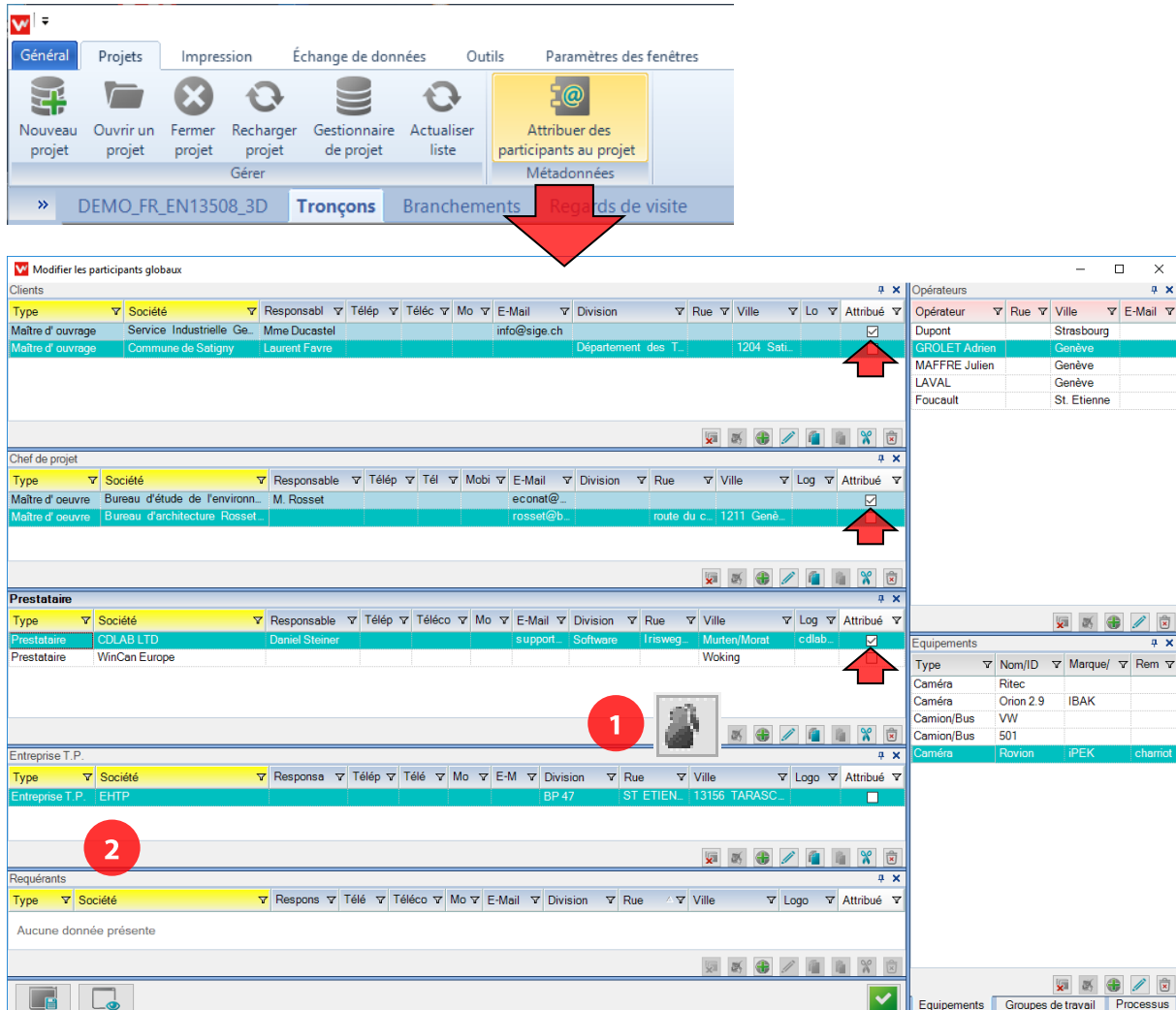


Une fois la communication établie entre le générateur de caractères et l’ordinateur, la barre de projet, les données de tronçon et le texte d’observation sont affichés dès que l’utilisateur clique sur les boutons correspondants.



14 Affectation de participants au projet

Sélectionnez la commande *Projets > Attribuer des Participants au projet* pour ouvrir le panneau d'adresses : la partie gauche est subdivisée en trois catégories d'adresse : cliquez avec le bouton droit dans chaque catégorie ou cliquez sur le bouton  pour créer une adresse et activez la case à cocher pour affecter une adresse spécifique au projet courant :



La partie droite du panneau permet à l'utilisateur de gérer une liste d'opérateurs, de caméras et de camions, lesquels sont ensuite sélectionnables directement à partir des champs correspondants au sein du panneau d'inspections (page 9).

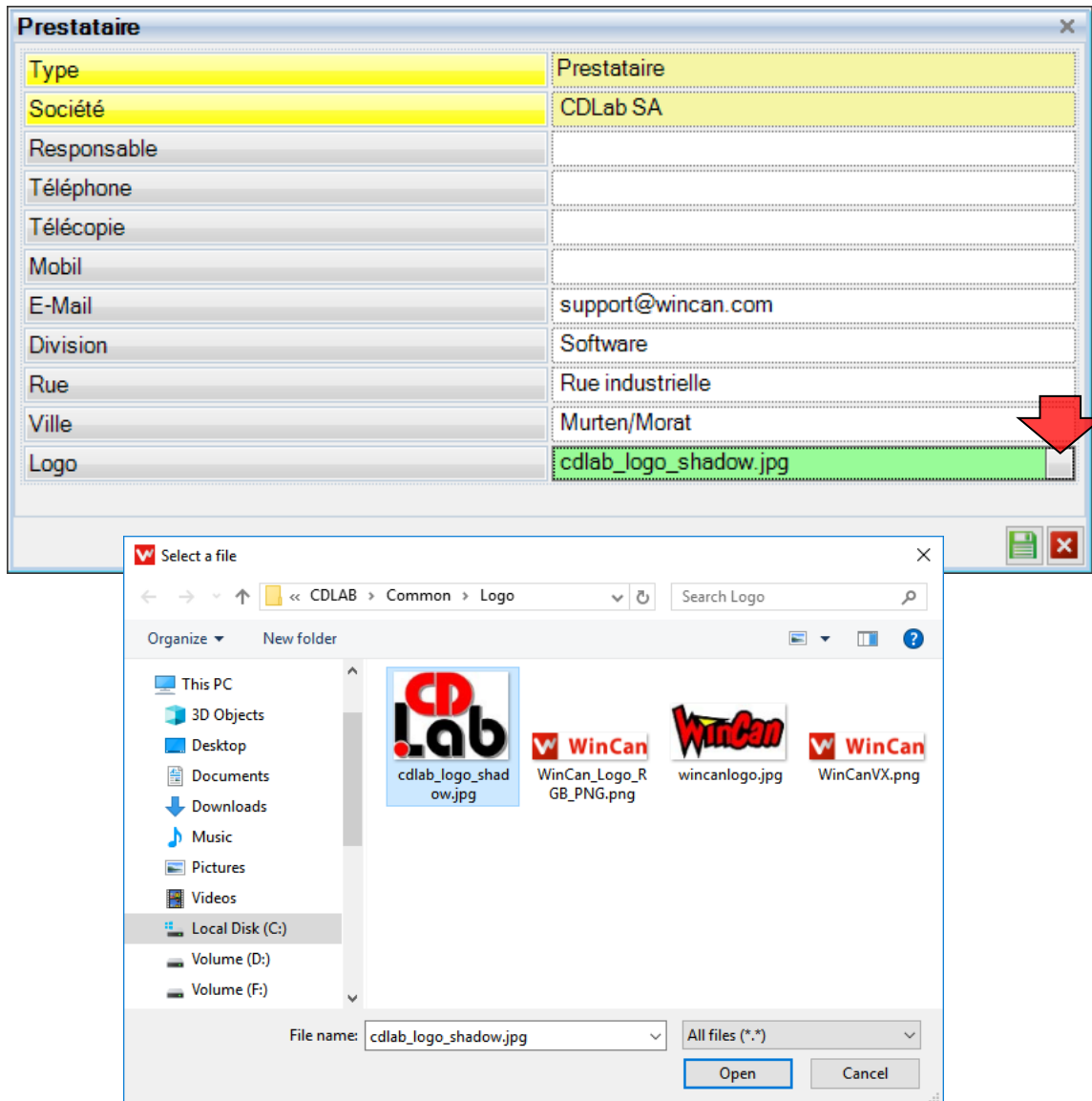
Les adresses de *maître d'ouvrage*, *maître d'œuvre* et *prestataire* avec une coche seront imprimées sur la page d'informations de projet. Par conséquent, vérifiez systématiquement que vous avez affecté correctement les adresses au projet courant avant d'imprimer le rapport complet.


Les adresses dans les catégories *Entreprise T.P.* et *Requérants* (2) sont à remplir uniquement pour des projets Français.

Le panneau *prestataire* propose un bouton de commande supplémentaire pour définir l'adresse actuellement sélectionnée comme entrepreneur par défaut (1).

Cette adresse sera affectée automatiquement aux **futurs projets**.

Pour changer le logo de l'entrepreneur, double-cliquez simplement sur l'adresse, accédez à la ligne du logo dans la fenêtre de saisie d'adresse et cliquez sur le bouton carré gris. Une boîte de dialogue s'ouvre alors et permet de rechercher le fichier de logo correspondant :



Cliquez enfin sur le bouton  pour enregistrer vos modifications.

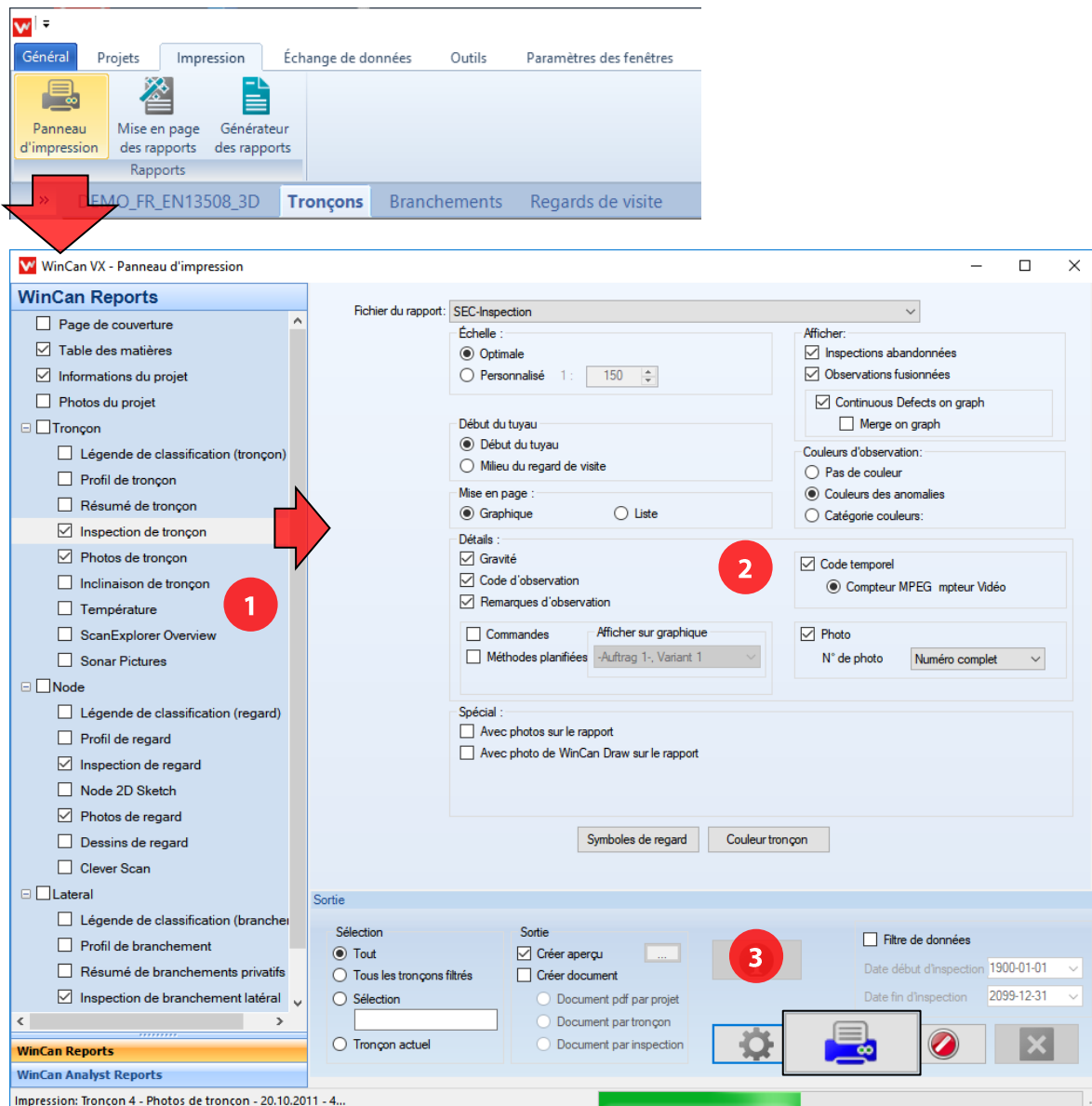
Chaque adresse que vous créez est enregistrée dans le fichier *WCMETA.sdf*, lequel est situé dans le dossier d'installation *C:\Users\Public Documents\CDLab\Common\Ressources\sqlCE*.

Les adresses que vous venez d'affecter au projet courant sont enregistrées dans le fichier *[nom projet]_Meta.sdf*, lequel est situé dans le dossier de projet *DB*.

15 Impression des rapports d'inspection

Sélectionnez la commande *Impression > Panneau d'impression*. Activez le type de rapport à imprimer dans la partie gauche (1). Sélectionnez un type de rapport pour afficher un groupe d'options spécifiques activables ou désactivables pour ce rapport (2).

La troisième partie (3) de la boîte de dialogue d'impression fournit des options pour le contrôle de la sortie des données.



Cliquez enfin sur l'icône d'imprimante pour obtenir un aperçu avant impression ou un fichier PDF du rapport d'inspection. La progression de cette procédure est indiquée dans la barre d'état inférieure.

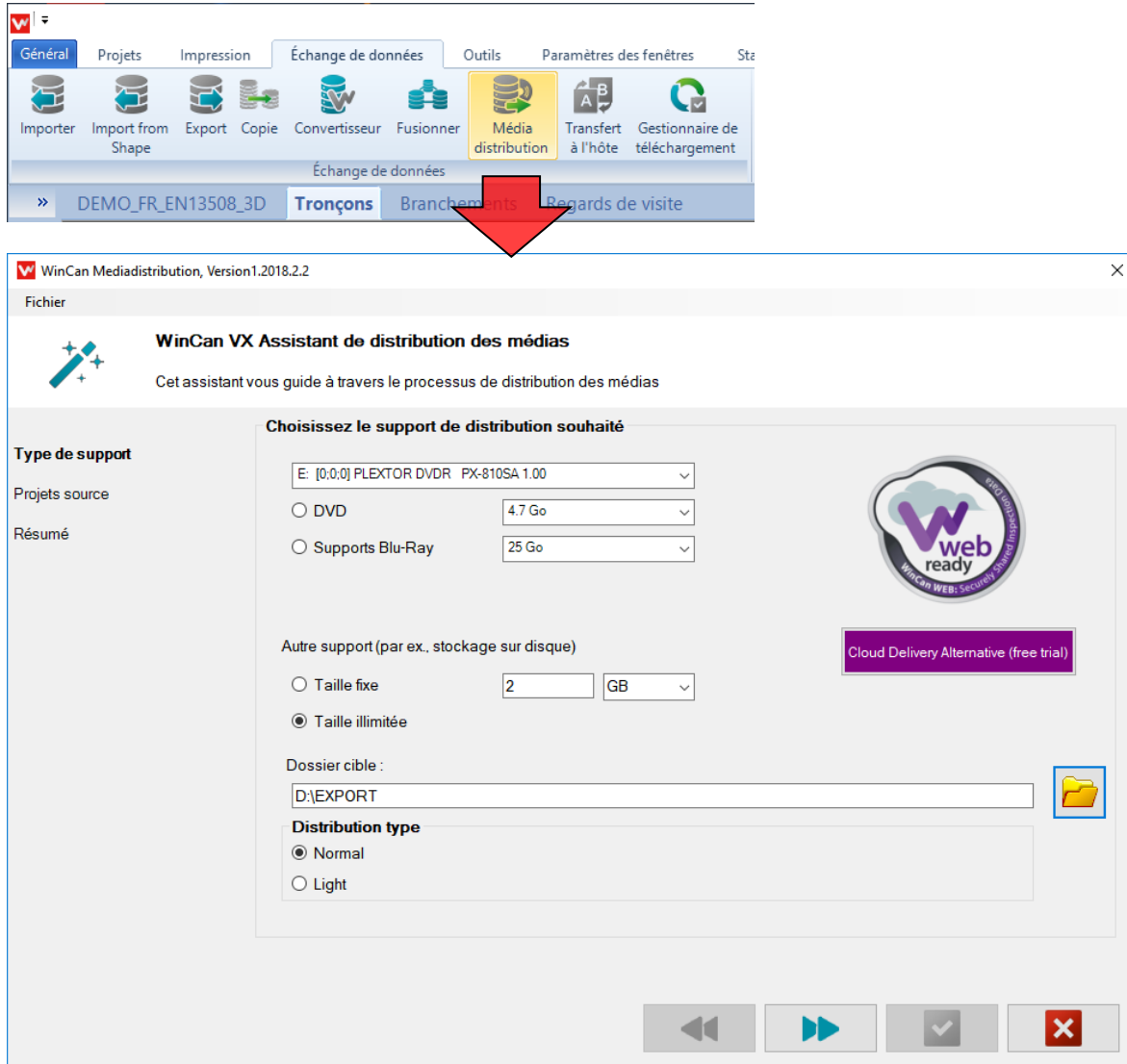
Ayez en particulier à l'esprit qu'il peut falloir plus de 45 minutes pour imprimer les gros projets avec plusieurs centaines de tronçons, branchements et regards de visite.

Page 1Page 2

16 Copie/gravure de projets sur des supports externes

Sélectionnez *Échange de données* > *Distribution de médias* et suivez la procédure de l'assistant pour copier votre projet sur un disque amovible avec WinCan VX en mode visualisation (*Viewer*) ou avec le logiciel *LightViewer*.

Les clients finaux peuvent visualiser toutes les données de projet sur leurs postes de travail sans acquérir une licence.



Il est recommandé de sélectionner le type de distribution *Normal* pour les projets contenant des données de pente, de numérisation ou de cartographie, car le logiciel *LightViewer* affiche uniquement les données de base (rapport d'inspection, séquences vidéo, photos).

Avec l'option *Normal*, les données de projet doivent être distribuées sur une clé USB ou un disque USB et non être gravées sur un DVD, car les supports USB accéléreront nettement le lancement des données.

Projet distribué avec WinCan VX (option **Normal**) :

The screenshot displays the WinCan VX v1.2018.2.3 [Admin] - [DEMO_FR_EN13508_3D] interface. The main window is divided into several panes:

- Tronçons (Segments):** A table listing segments with columns: Nom d, Longu, Ville/V, Rue, Regard en a, Regard en, Matéri, and Forme. The table contains 5 segments.
- Observations:** A table listing observations with columns: m+, m-, Code, Observation, Photo, Clip, MPEG, Sat, Gravit, and Remarque. The table contains 10 observations.
- Projet d'inspection TV:** A vertical diagram showing the inspection path with labels: BCDA, BBBA, BBEB, BCAAA, BBFB, and BCEA.
- Photo/Vidéo:** A pane showing a large image of the inspection camera view.

A file explorer overlay is visible on the right side, showing the following files and folders:

- Projects
- System
- 20171205.1.Index.txt
- AUTORUN.INF
- DISK1
- DistributionList.txt
- Favicon.ico
- WinCanVX.exe

Projet distribué avec LightViewer (option **Light**) :

The screenshot displays the LightViewer v1.2018.2.3 [Admin] - [DEMO_FR_EN13508_3D] interface. The main window is divided into several panes:

- Inspection de tronçon:** A table listing segments with columns: Date, Caméra, Précipitation, Nom du tronçon, N°, and N° de commande. The table contains 5 segments.
- Observations:** A table listing observations with columns: m+, m-, Code, Observation, Photo, Clip, MPEG, Sat, Gravit, and Remarque. The table contains 10 observations.
- Projet d'inspection TV:** A vertical diagram showing the inspection path with labels: BCDA, BBBA, BBEB, BCAAA, BBFB, and BCEA.
- Photo/Vidéo:** A pane showing a large image of the inspection camera view.

A file explorer overlay is visible on the right side, showing the following files and folders:

- App_Data
- Projects
- System
- 20171205.2.Index.txt
- AUTORUN.INF
- DISK1
- Favicon.ico
- LightViewer.exe

17 Téléchargement de projets via WinCan-WEB

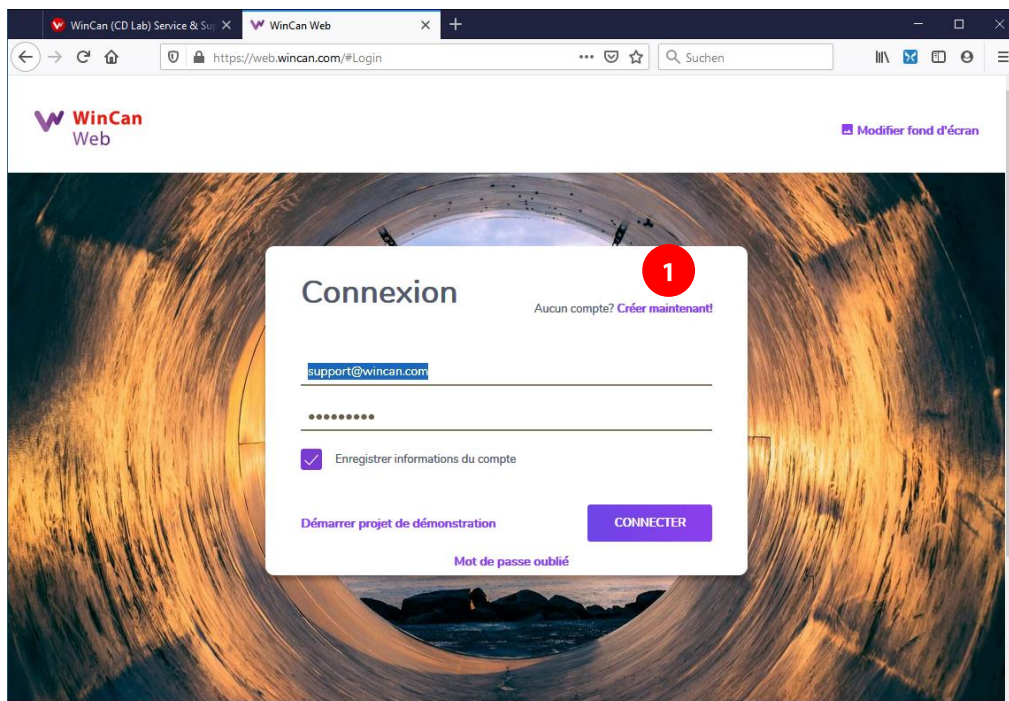
WinCan Web est un service cloud mis à disposition par la société *WinCan SA, Suisse* en collaboration avec la succursale régionale correspondante de l'entreprise *AMAZON*.

Ce nouveau service permet aux entreprises d'inspection télévisée de transférer leurs données d'inspection sur un serveur hôte, afin qu'un client final puisse les télécharger à tout moment et en n'importe quel point du monde. Cette procédure permet ainsi de remplacer intégralement l'envoi de données d'inspection sous forme de rapports imprimés ou de lot de DVD.

Toutefois, WinCan Web N'A PAS pour vocation à servir de support de stockage à long terme. Les données de projet doivent uniquement être mises à disposition pour un laps de temps limité.

17.1 Création d'un compte

Pour pouvoir transférer et télécharger des projets, vous devez créer votre compte en lançant votre navigateur Web et en saisissant l'adresse <http://web.wincan.com>. L'écran d'accueil de WinCan Web indique alors de vous connecter au moyen d'un compte utilisateur **existant** ou de vous enregistrer en tant que **nouvel** utilisateur :



L'enregistrement (1) en tant que nouvel utilisateur requiert les informations suivantes :

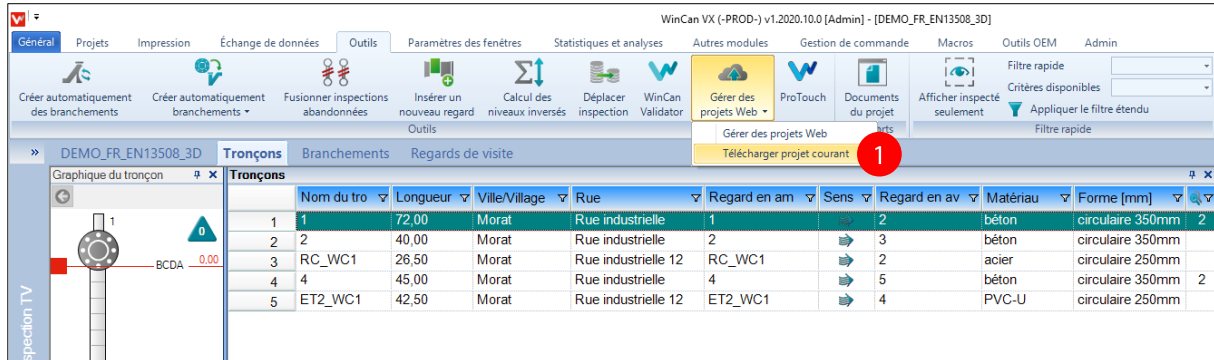
- Nom de la société
- Adresse de messagerie personnelle
- Mot de passe personnel

Votre enregistrement sera alors confirmé automatiquement par l'envoi d'un courrier électronique. Une fois enregistré, vous pourrez utiliser **gratuitement 25 Go d'espace disque** sur le serveur pendant une période de **45 jours**.

17.2 Transfert et visualisation de projets dans WEB

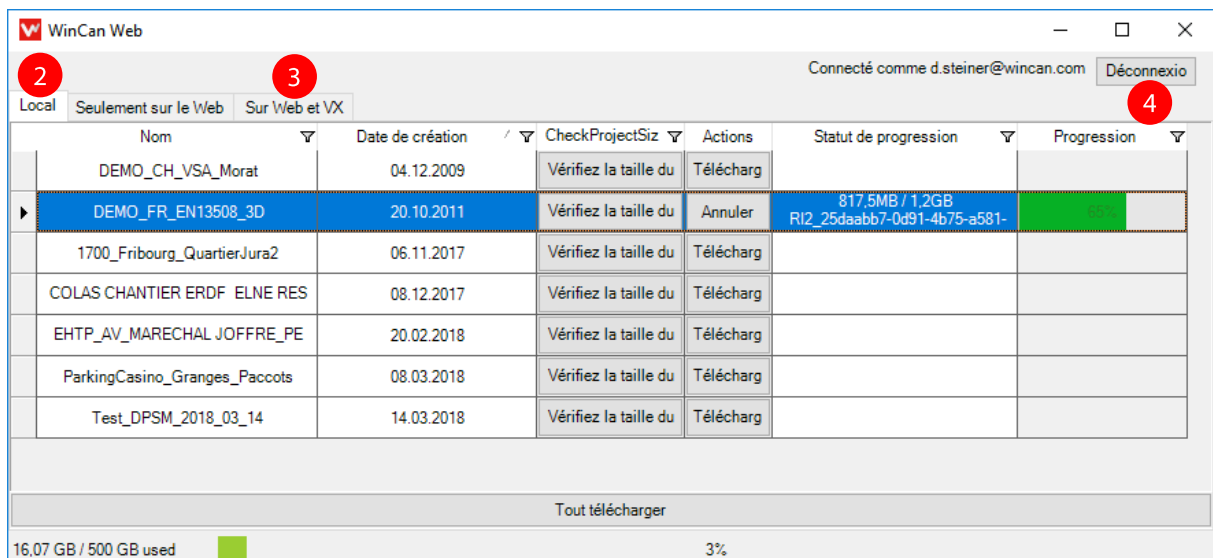
Désormais, vous pouvez vous connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe définis précédemment. Au début, votre compte personnel affiche une liste vide dans WinCan Web, puisque aucun projet n'a encore été transféré.

Démarrez donc WinCanVX et chargez le projet à transférer. Utilisez ensuite les commandes *Outils > Gérer des projets Web > Télécharger projet courant* (1).



La boîte de dialogue suivante indique la progression du transfert et donne également la liste de tous les projets disponibles – qu'ils se trouvent uniquement sur le disque dur local (2) ou aient déjà été chargés (3).

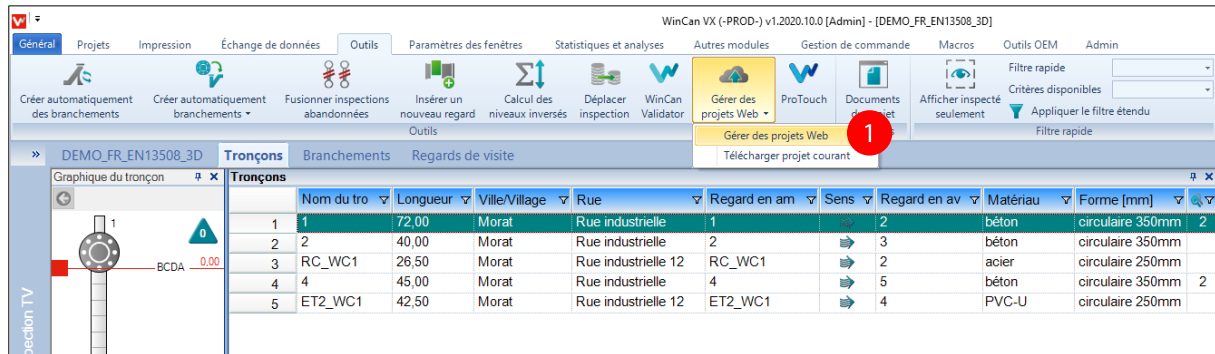
Vous pouvez aussi gérer votre espace Web personnel directement depuis WinCanVX. Lorsque vous cliquez sur le bouton *Connexion/Déconnexion* (4), une autre boîte de dialogue s'ouvre, vous invitant à saisir vos identifiants.



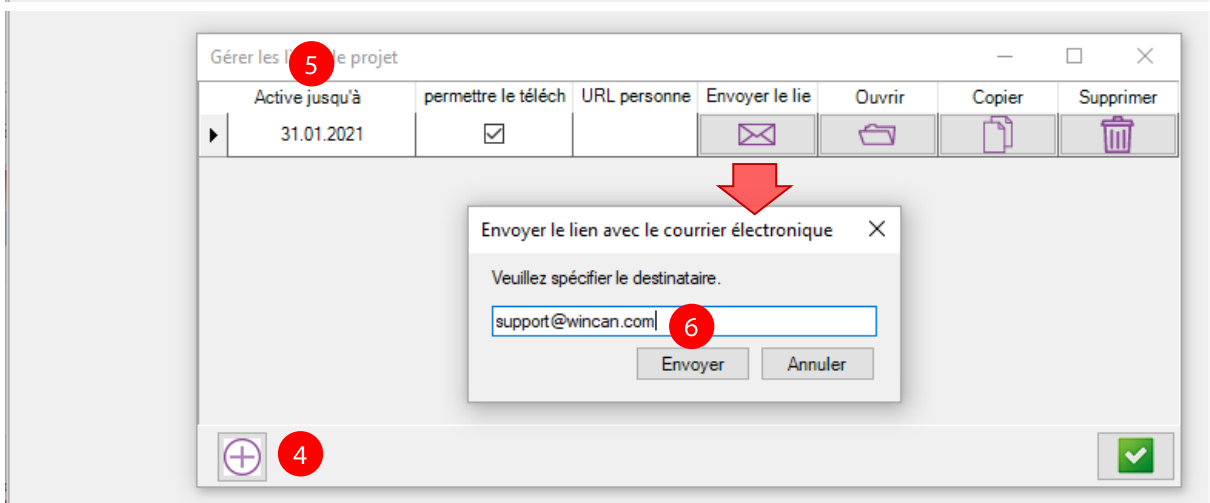
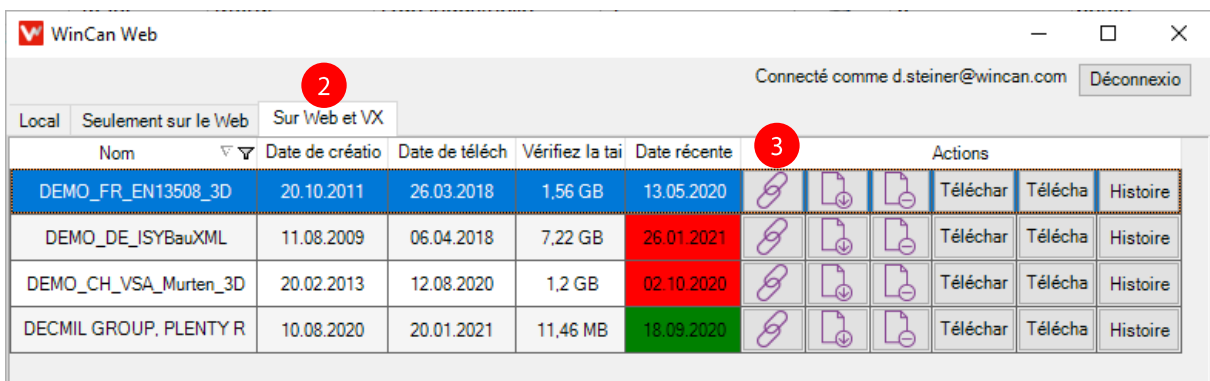
Une fois l'opération terminée, un message confirme le transfert réussi du projet vers le compte WinCan Web correspondant.

17.3 Envoi d'un lien de projet aux clients finaux

Afin de mettre les projets transférés à la disposition des clients finaux, sélectionnez un projet spécifique et cliquez sur la commande *Outils>Gérer des projets Web>Gérer des projets Web* (1) :



Dans la boîte de dialogue suivante, sélectionnez l'onglet *Sur Web et VX* (2), choisissez le projet souhaité dans la liste des projets chargés et cliquez sur l'icône représentant un trombone (3) afin de créer le lien correspondant :



Une autre boîte de dialogue vous invite à définir un nouveau lien (4) avec une date d'expiration (5) et à l'envoyer au destinataire souhaité (adresse e-mail du client final (6)).

Assurez-vous d'avoir activé l'option *Permettre le téléchargement* afin que le client final puisse copier ultérieurement le projet de WinCan Web vers son ordinateur local.

17.4 Accès direct aux projets via un compte invité

Le client final reçoit immédiatement un message indiquant qu'il peut désormais accéder aux données du projet en utilisant la visionneuse Web :



Lorsqu'il clique sur le lien envoyé par courrier électronique, le client final est enregistré automatiquement sur la plate-forme WinCan Web avec un compte *Invité*. Il peut alors parcourir toutes les données du projet actuel ainsi que télécharger (1) celui-ci :

The screenshot shows the WinCan Web interface for the project 'DEMO_FR_EN13508_3D'. The interface includes a sidebar with a 3D model of a tunnel, a main area with a table of sections, and a right panel with a 3D view of the tunnel. A red circle with the number 1 highlights the 'Download as ZIP' option in the PROJECT menu.

N°	N	N	Regard en amont	Sens d'écoulem...	Regard en aval
1	2				3
2	R			RC_WC1	2
6	R16	72.00	1		2
7	4	45.00	4		5
8	ET2_WC1	42.50	ET2_WC1		4

N°	m+	m-	Code	Observation	Photo 1	Photo 2	Clip	MPEG	Sat	Gravité	Remarque
1	0.00	45.00	BCDA	Noeud de départ, regard de visite 4							
2	4.70	40.30	BBBA	Dépôts adhérents, concrétions, réduction de s...				00:00:35			Matériau: calcaire
3	8.80	36.20	BBEB	Obstacle: fragment de canalisation brisé de 5 ...				00:05:20			
4	11.50	33.50	BCAAA	Culotte, raccordement ouvert, hauteur: 200m...							
5	16.80	28.20	BBFB	Infiltration: goutte à goutte, à 12 h, Début	D01			00:09:57			

18 Raccourcis pratiques pris en charge dans WinCan VX

Une nouveauté majeure dans WinCan VX est la possibilité de définir des combinaisons de touches personnalisables pour certains processus. Cliquez sur l'onglet *Général* et *Paramètres*.

